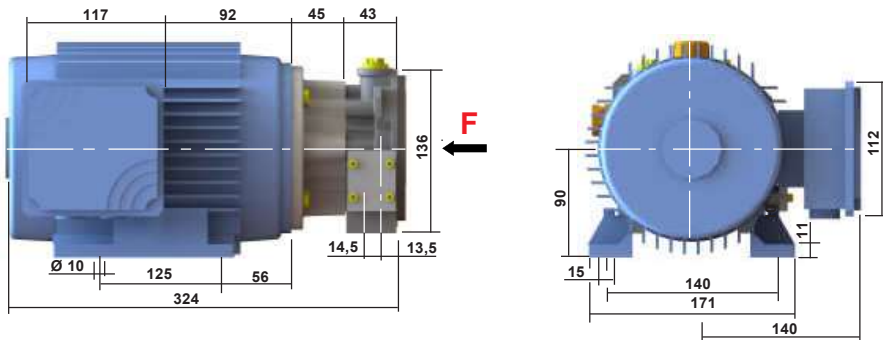


(F.T R 0196)



Flange
Bride
Flansch
Ø 115 x Ø 95 x Ø 140

Straight shaft
Arbre cylindrique
Welle Zylindrisch
Ø 24 j 6

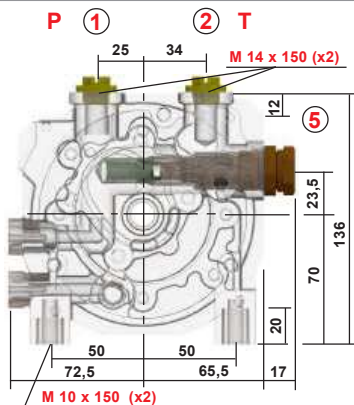
UL approved Motor
Moteur certifié UL
UL zertifiziert Motor

CODE	VOLTAGE	MOTOR REFERENCE	SPEED rev / min	POWER kW	DUTY	FREQUENCY Hz	TORQUE		NOTA	MASSE Kg
CODE	TENSION	REFERENCE MOTEUR	VITESSE t / min	PUISSANCE kW	SERVICE	FREQUENCE Hz	Nominal Cn	Co / Cn	NOTA	MASSE Kg
KODE	SPANNUNG	MOTOR REFERENZ	DREHZAHL U / min	LEISTUNG kW	E.D	FREQUENZ Hz	Nominal Cn	Co / Cn	NOTA	MASSE Kg
RC 6	230/400	112 272	3000	3,50	S3	50 / 60	12,4	240 %	NV	16
RD 6	230/400	112 425	3000	4,40	S3	50 / 60	14,8	270 %	NV	16

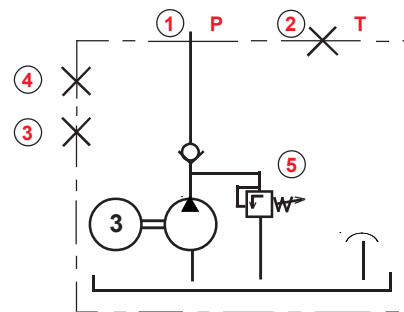
NV Not cooled
Non Ventilé
nicht belüftet

Consult us for availability
Disponible sur consultation
Auf Anfrage verfügbar

VIEW
VUE
ANSICHT



Basic hydraulic sketch of a MINI POWER PACK
Schéma hydraulique de base d'une MINI -CENTRALE
Grund - Hydraulikschema eines MINI - AGGREGATS



ACCESSORIES

CONNECTION: Bell housings - Couplings
- Interfaces

HYDRAULIC CONNECTION: Adaptors -
Pressure Port Adaptors

DISTRIBUTION and REGULATION:
Electro Poppet Valves (V.N.O - V.N.F -
V.L.B) - 4/2 Ways Valves - Manifolds -
Check Valves (VAR) -
Mechanical Lowering Valve (VDM)
Pressure Relief Valve (VLP)
Flow Regulator - Hollow Screws
Manual Decompression Switch

VARIOUS ACCESSORIES: Cowling -
Flange

ACCESSOIRES

LIAISON: Lanternes - Noix - Interfaces

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE:
Adaptateurs - Adaptateurs Prise de pression

DISTRIBUTION et REGULATION:
Electro - valves à clapet (V.N.O - V.N.F -
V.L.B) - Valve 4 / 2 - Blocs de
distribution - Valve Anti - Retour (VAR)
Valve de Descente Mécanique (VDM)
Valve Limiteur de Pression (VLP)
Limiteur de Débit - Vis creuses
Commande manuelle de décompression

ACCESSOIRES DIVERS: Capotage -
Semelle

ZUBEHÖR

VERBINDUNG: Pumpen-Anschlussplatten -
Kupplung - Anschlussplatten

HYDR. ANSCHLUSS: Zwischenstück -
Druckanschluss-Zwischenstück

VERTEILUNG und REGULIERUNG:
Elektro - Sitzventile (V.N.O - V.N.F - V.L.B) -
4 / 2 Wegeventile - Verteilerblöcke -
Rückschlagventile (VAR)
Mechanisch betätigte Ablassventile (VDM)
Druckbegrenzungsventile (VLP)
Mengenbegrenzer - Hohlsschrauben
Handbetätigtes Ablass - System

VERSCHIEDENE ZUBEHÖRTEILE:
Verkleidung - Sohle

MINI POWER - PACKS
MINI CENTRALES
MINI - AGGREGATE

2G

THREE - PHASE
TRIPHASE
3 - PHASIG

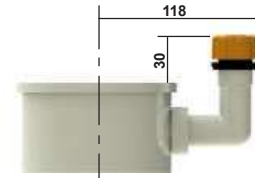
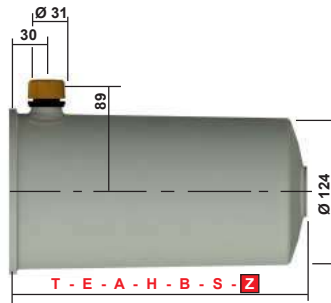
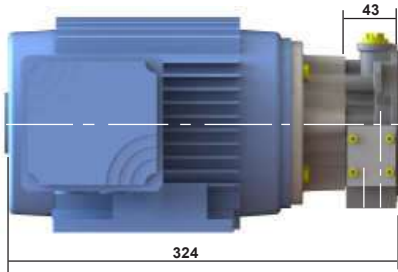
TYPE
TYPE
TYP
90

DUTY
SERVICE
E.D
S3

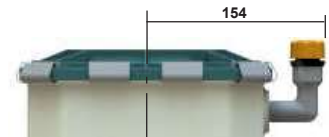
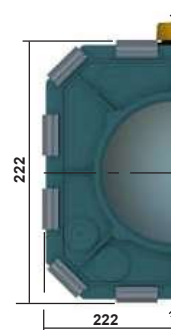
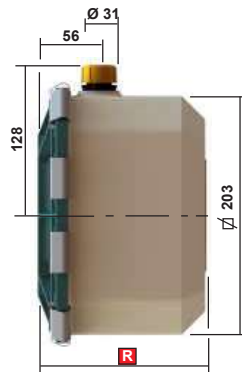
PUBLISHING
EDITION
AUSGABE
02 / 2014

(F.T R 0196)

Filler elbow and Plug in
position 2
Position du coude et du bouchon
en Position 2
Einfüllstutzen und -stopfen in Position 2



CODE CODE CODE	TYPE TYPE TYP	Dimensions Dimensions Abmessungen
T	1,1 L	105
E	1,5 L	142
A	2 L	187,5
H	2,5 L	238
B	3 L	278,5
S	4 L	384
Z	6 L	600



CODE CODE CODE	TYPE TYPE TYP	Dimensions Dimensions Abmessungen
R	5 L	120

F.T 10 885 2 / 6

Consult us for availability
Disponible sur consultation
Auf Anfrage verfügbar

TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER		POSITIONS POSITIONS BEFESTIGUNGS 1 - 3 - 4 - 5	POSITION POSITION BEFESTIGUNG 2
CODE CODE CODE	TYPE TYPE TYP	USEFUL CAPACITY CAPACITÉS UTILES NUTZINHALT	
T	1,1 L		0,5 L
E	1,5 L	1,3 L	0,9 L
A	2 L	1,7 L	1,4 L
H	2,5 L	2,2 L	2 L
B	3 L	2,6 L	2,4 L
S	4 L	3,6 L	3,6 L
Z	6 L	5,1 L	5,2 L
R	5 L	4 L	3,8 L

In vertical position only
Uniquement en Position verticale
Nur in vertikaler Lage

MINI POWER - PACKS
MINI CENTRALES
MINI - AGGREGATE

2G

THREE - PHASE
TRIPHASE
3 - PHASIG

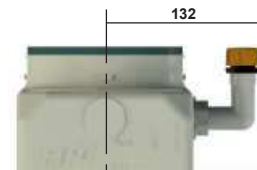
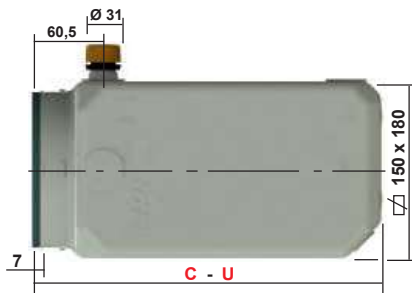
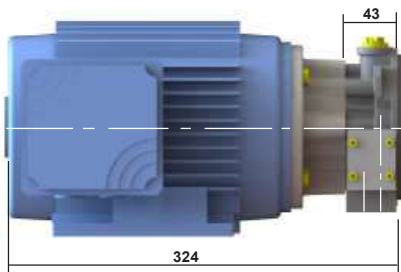
TYPE
TYPE
TYP 90

DUTY
SERVICE E.D S3

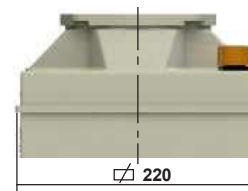
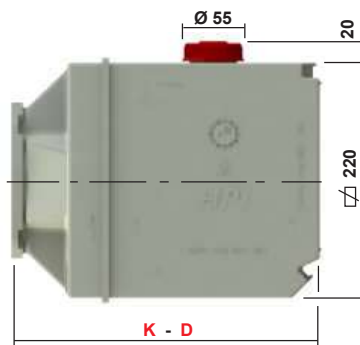
PUBLISHING
EDITION 02 / 2014
AUSGABE

(F.T R 0196)

Filler elbow and Plug in
position 2
Position du coude et du bouchon
en Position 2
Einfüllstutzen und -stopfen in Position 2



CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	Dimensions Dimensions Abmessungen
C	5 L	243
U	6 L	298



CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	Dimensions Dimensions Abmessungen
K	7,5 L	227
D	10 L	271

Dimension readings and approximate characteristics subject to modifications.
Cotes dimensionnelles et caractéristiques approximatives sous réserve de modifications.
Änderungen inbezug auf Ausmasse und approximative Kennwerte vorbehalten.

F.T 10 885 3 / 6



Consult us for availability
Disponible sur consultation
Auf Anfrage verfügbar

TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER		POSITIONS POSITIONS BEFESTIGUNGS 1 - 3 - 4 - 5	POSITION POSITION BEFESTIGUNG 2
CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	USEFUL CAPACITY CAPACITÉS UTILES NUTZINHALT	
C	5 L	3,8 L	3,6 L
U	6 L	4,8 L	4,6 L
K	7,5 L	6,7 L	6,3 L
D	10 L	7,9 L	7,8 L

MINI POWER - PACKS
MINI CENTRALES
MINI - AGGREGATE

2G

THREE - PHASE
TRIPHASE
3 - PHASIG

TYPE
TYPE
TYP **90**

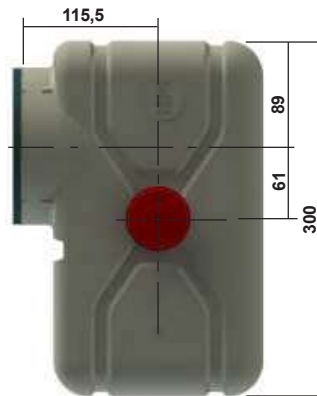
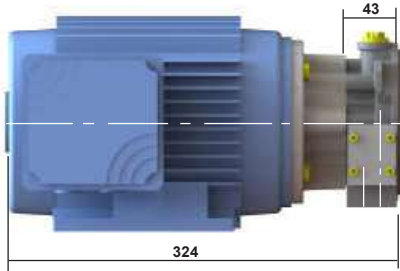
DUTY
SERVICE **S3**
E.D

PUBLISHING
EDITION 02 / 2014
AUSGABE

089
/ 00

(F.T R 0196)

Dimension readings and approximate characteristics subject to modifications .
Cotes dimensionnelles et caractéristiques approximatives sous réserve de modifications .
Änderungen inbezug auf Ausmasse und approximative Kennwerte vorbehalten .



CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP
G	6,3 L

F.T 10 885 4 / 6



Consult us for availability
Disponible sur consultation
Auf Anfrage verfügbar

TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER		POSITIONS POSITIONS BEFESTIGUNGS	POSITION POSITION BEFESTIGUNG
CODE CODE KODE		1 - 3 - 4 - 5	2
TYPE TYPE TYP		USEFUL CAPACITY CAPACITÉS UTILES NUTZINHALT	
▲ G	6,3 L	4,7 L	

▲ In horizontal position only
Uniquement en Position horizontale
Nur in horizontaler Lage

MINI POWER - PACKS
MINI CENTRALES
MINI - AGGREGATE

2G

THREE - PHASE
TRIPHASE
3 - PHASIG

TYPE
TYPE
TYP

90

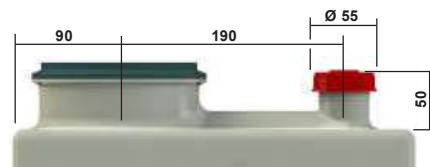
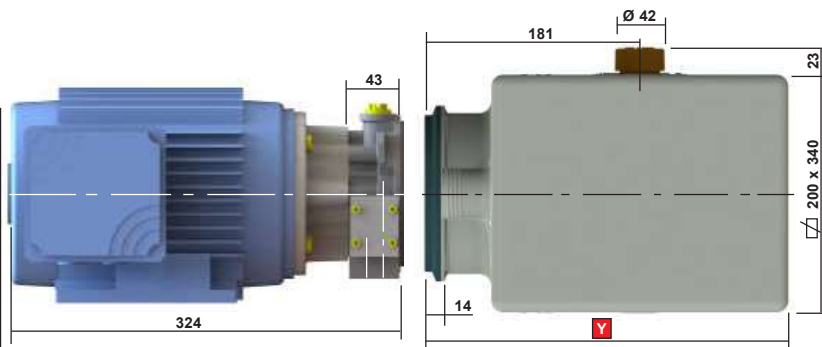
DUTY
SERVICE
E.D

S3

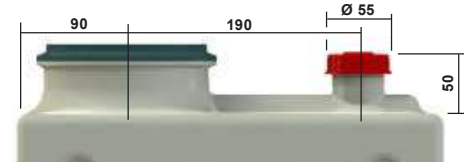
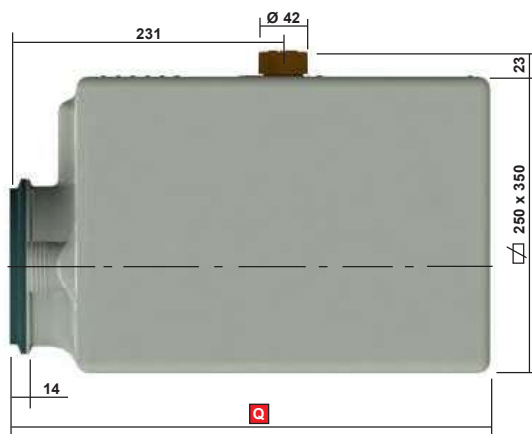
PUBLISHING
EDITION
AUSGABE
02 / 2014

(F.T R 0196)

Filler elbow and Plug in
position 2
Position du coude et du bouchon
en Position 2
Einfüllstutzen und -stopfen in Position 2



CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	Dimensions Dimensions Abmessungen
Y	14 L	306



CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	Dimensions Dimensions Abmessungen
Q	25 L	406

Consult us for availability
Disponible sur consultation
Auf Anfrage verfügbar

F.T 10 885 5 / 6

TANKS RÉSERVOIRS BEHÄLTER		POSITIONS POSITIONS BEFESTIGUNGS 1 - 3 - 4 - 5	POSITION POSITION BEFESTIGUNG 2
CODE CODE KODE	TYPE TYPE TYP	USEFUL CAPACITY CAPACITÉS UTILES NUTZINHALT	
Y	14 L	12,8 L	12,8 L
Q	25 L	24,3 L	25 L

In horizontal mounting, a support of both
electrical motor and tank is required
imperatively.

En Position horizontale il est impératif de prévoir le
soutien du moteur électrique et du réservoir.

Bei horizontaler Einbaulage, ist es unbedingt
notwendig, eine Platte für Elektromotor und
Behälter vorzusehen.

**CODIFICATION
CODIFICATION
BEZEICHNUNG**

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
12RC	6	T	Signe Zeichen			X							

(F.T R 0196)

PRESSURE - PRESSION - DRUCK

PUMPS POMPES PUMPEN		5 bar PSI	50 bar PSI	100 bar PSI	125 bar PSI	150 bar PSI	175 bar PSI	200 bar PSI	225 bar PSI	250 bar PSI	275 bar PSI	300 bar PSI
1001	Q	3,05	3,02	3,00	2,97	2,94	2,90	2,88	2,86	2,84	2,82	2,80
	I	3,00	3,20	3,30	3,40	3,50	3,60	3,80	4,00	4,20	4,40	4,60
	S3	50	50	50	50	50	50	48	44	40	36	33
	dBa	57	59	59	60	60	60	61	61	62	62	63
1002	Q	6,15	6,10	6,00	5,95	5,95	5,95	5,80	5,70	5,60	5,40	
	I	3,00	3,35	3,80	4,15	4,50	4,80	5,10	5,55	6,00	6,50	
	S3	50	50	42	37	29	23	20	17	14	11	
	dBa	59	61	61	62	63	63	64	64	65	65	
1003	Q	9,20	9,10	9,00	8,90	8,80	8,70					
	I	3,00	3,60	4,50	5,15	5,80	6,50					
	S3	50	50	27	20	15	12					
	dBa	61	63	64	64	65	65					
1004	Q	12,25	11,90	11,50	11,20							
	I	3,05	3,90	5,00	5,95							
	S3	50	45	18	12							
	dBa	63	65	66	67							
1005	Q	15,30	14,80	14,40								
	I	3,05	4,30	6,40								
	S3	50	37	12								
	dBa	65	67	68								
1006	Q	18,40	17,60									
	I	3,05	4,70									
	S3	50	32									
	dBa	67	68									

Dimension readings and approximate characteristics subject to modifications.
Cotes dimensionnelles et caractéristiques approximatives sous réserve de modifications.
Änderungen inbezug auf Ausmaße und approximative Kennwerte vorbehalten.

**CODIFICATION
CODIFICATION
BEZEICHNUNG**

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
12RD	6	T	Signe Zeichen			X							

(F.T R 0196)

PRESSURE - PRESSION - DRUCK

PUMPS POMPES PUMPEN		5 bar PSI	50 bar PSI	100 bar PSI	125 bar PSI	150 bar PSI	175 bar PSI	200 bar PSI	225 bar PSI	250 bar PSI	275 bar PSI	300 bar PSI
1001	Q	3,05	3,02	3,00	2,97	2,94	2,90	2,88	2,86	2,84	2,82	2,80
	I	5,90	5,95	6,00	6,02	6,05	6,08	6,12	6,18	6,25	6,32	6,40
	S3	50	50	50	50	50	50	48	45	40	36	33
	dBa	58	60	60	61	61	61	62	62	63	63	63
1002	Q	6,15	6,10	6,00	5,95	5,90	5,85	5,80	5,75	5,70	5,50	5,40
	I	5,90	6,00	6,10	6,30	6,50	6,70	6,90	7,20	7,60	7,90	8,20
	S3	50	50	46	41	34	30	26	21	17	14	11
	dBa	60	62	62	63	64	64	65	65	66	64	64
1003	Q	9,20	9,10	9,00	8,95	8,90	8,80	8,70	8,60	8,50		
	I	5,90	6,05	6,50	6,85	7,25	7,80	8,40	9,00	9,60		
	S3	50	50	32	26	18	15	13	11	10		
	dBa	62	64	65	65	66	66	67	68	68		
1004	Q	12,25	12,10	12,00	11,90	11,80	11,70					
	I	5,90	6,15	6,90	7,50	8,20	9,00					
	S3	50	48	24	16	12	10					
	dBa	64	66	67	68	68	69					
1005	Q	15,30	15,00	14,80	14,70	14,60						
	I	5,90	6,30	7,60	8,70	9,80						
	S3	50	41	16	12	10						
	dBa	66	68	69	69	70						
1006	Q	18,40	18,00	17,70	17,50							
	I	5,90	6,50	8,30	9,50							
	S3	50	36	12	10							
	dBa	68	69	70	70							

Q Flow in l/min
Débit en l/min
Fördermenge in l/min

I Amperage
Intensité en Ampères
Stromstärke in Ampere

S3 % (10 min)

dBa

Noise at 1 meter
Bruit à 1 mètre
Schalldruck bei
1 Meter Abstand

**MAIN ELECTRO - HYDRAULIC CHARACTERISTICS
OF MINI POWER PACKS**

*PRINCIPALES CARACTERISTIQUES ELECTRO -
HYDRAULIQUES DES MINI - CENTRALES*

**HAUPTSÄCHLICHE ELEKTRO - HYDRAULISCHE
LEISTUNGSDATEN FÜR MINI - AGGREGATE**

Consult us for availability
Disponible sur consultation
Auf Anfrage verfügbar

PUBLISHING
EDITION 02 / 2014
AUSGABE